

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Journal officiel du Commandement en Chef Français en Allemagne. 1945-1949 1947

121 (18.11.1947)

JOURNAL OFFICIEL

DU COMMANDEMENT EN CHEF FRANÇAIS EN ALLEMAGNE
GOUVERNEMENT MILITAIRE DE LA ZONE FRANÇAISE D'OCCUPATION

Amtsblatt des französischen Oberkommandos in Deutschland

Ordonnances, Arrêtés et Règlements, Décisions réglementaires
Décisions, Circulaires, Avis, Communications, Informations,
Annonces légales

Verordnungen, Verfügungen, Beschlüsse, Ausführungsbestimmungen
Anordnungen, Runderlasse, Benachrichtigungen, Mitteilungen,
Amtliche Bekanntmachungen

Le texte français seul fait foi, la traduction n'ayant qu'un caractère d'information,

Allein der französische Text ist amtlich; die deutsche Übersetzung gilt nur als Information.

Direction, Rédaction, Administration

Leitung, Redaktion, Verwaltung

Journal Officiel, 65 Lichtentaler Straße, Baden-Baden

Abonnement: 25 numéros, 10 Marks.
Annonces légales: 90 pfg la ligne.

Abonnement: 25 Blätter: 10 M.
Amtliche Bekanntmachungen die Zeile 90 Pfg.

Pour toute réclamation joindre la dernière bande reçue

Jeder Reklamation ist das letzte Streifband beizufügen

SOMMAIRE

Pages

Ordonnances, Arrêtés, Décisions du Commandement en Chef Français en Allemagne.	
Ordonnance No 124 en date du 16 Novembre 1947 relative à la radiodiffusion Sarroise	1239
Ordonnance No 126 en date du 16 Novembre 1947 relative à l'organisation des Chemins de Fer du Territoire de la Sarre	1240
Annonces légales	1240

INHALT

Seite

Verordnungen, Verfügungen, Anordnungen des Commandement en Chef Français en Allemagne.	
VERORDNUNG Nr. 124, vom 16. November 1947, über den saarländischen Rundfunk	1239
VERORDNUNG Nr. 126, vom 16. November 1947, über die Organisation der Eisenbahnen im Saarland	1240
AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN	1240

ORDONNANCES DU COMMANDANT EN CHEF

ORDONNANCE No 124

relative à la radiodiffusion Sarroise

Le Commandant en Chef Français en Allemagne,

Vu le décret du 15 juin 1945 portant création d'un Commandement en Chef Français en Allemagne modifié par celui du 18 Octobre 1945,

Vu l'Ordonnance No 46 en date du 24 Juin 1946 portant création d'un Office de la radiodiffusion sarroise, ensemble l'arrêté d'application No 19 du Commandant en Chef Français en Allemagne,

Sur la proposition de l'Administrateur Général Adjoint pour le Gouvernement Militaire de la Zone Française d'Occupation,

Le Comité Juridique entendu,

ORDONNE:

ART. 1^{er}. — L'article 1 de l'Ordonnance No 46 en date du 24 Juin 1946 est complété par le § 2 suivant —:

„Il est également et plus généralement chargé d'assurer la gestion de toute entreprise de radiodiffusion, de télévision et de télédiffusion sur le territoire de la Sarre.“

VERORDNUNGEN

VERORDNUNG Nr. 124

über den saarländischen Rundfunk.

Der Commandant en Chef Français en Allemagne erläßt unter Bezugnahme auf

das Dekret vom 15. Juni 1945 über die Schaffung eines Commandement en Chef Français en Allemagne, abgeändert durch das Dekret vom 18. Oktober 1945,

die Verordnung Nr. 46 vom 24. Juni 1946 betreffend Errichtung eines Rundfunkamtes für das Saarland samt der Ausführungsverfügung Nr. 19 des Commandant en Chef Français en Allemagne,

auf Vorschlag des Administrateur Général Adjoint pour le Gouvernement Militaire de la Zone Française d'Occupation, nach Anhörung des Comité Juridique,

folgende

VERORDNUNG:

Artikel 1. Der Artikel 1 der Verordnung Nr. 46 vom 24. Juni 1946 wird durch folgenden Absatz 2 ergänzt:

„Es wird gleichermaßen und ganz allgemein beauftragt, die Verwaltung jedes Unternehmens des Rundfunks, des Fernsehens und der Telediffusion im Saarland durchzuführen.“

ART. 2. — L'article 2 de l'Ordonnance No 46 susvisée est remplacé par les dispositions suivantes :

„Les conditions d'organisation et de fonctionnement de l'Office de la Radiodiffusion Sarroise seront déterminées par le Délégué Supérieur pour le Gouvernement Militaire de la Sarre, qui pourra également modifier la dénomination du dit organisme.

ART. 3. — L'arrêté No 19 du Général Commandant en Chef Français en Allemagne en date du 24 Juin 1946 est abrogé.

ART. 4. — La présente Ordonnance sera publiée au Journal Officiel du Commandement en Chef Français en Allemagne et exécutée comme loi dans le territoire de la Sarre.

BADEN-BADEN, le 16 Novembre 1947

Le Général d'Armée KOENIG
Commandant en Chef Français en Allemagne,
P. KOENIG.

Artikel 2. Der Artikel 2 der obengenannten Verordnung Nr. 46 wird durch die folgenden Bestimmungen ersetzt:

„Die Einzelheiten über den Aufbau und die Tätigkeit des Rundfunkamtes für das Saarland sind durch den Délégué Supérieur pour le Gouvernement Militaire de la Sarre zu regeln, der auch die Bezeichnung dieser Institution ändern kann.“

Artikel 3. Die Verfügung Nr. 19 des Commandant en Chef Français en Allemagne vom 24. Juni 1946 wird aufgehoben.

Artikel 4. Diese Verordnung ist im Amtsblatt des französischen Oberkommandos in Deutschland zu veröffentlichen und als Gesetz im Saarland auszuführen.

BADEN-BADEN, den 16. November 1947

Der Général d'Armée KOENIG
Commandant en Chef Français en Allemagne
P. KOENIG

ORDONNANCE No 126

relative à l'organisation des chemins de fer du territoire de la Sarre.

Le Commandant en Chef Français en Allemagne,
Vu le décret du 15 Juin 1945 portant création d'un Commandement en Chef Français en Allemagne, modifié par celui du 18 Octobre 1945,

Vu la décision No 116 de l'Administrateur Général en date du 22 Décembre 1946 portant organisation des Chemins de Fer de la Sarre,

Sur la proposition de l'Administrateur Général Adjoint pour le Gouvernement Militaire de la Zone Française d'Occupation.

Le Comité Juridique entendu,

ORDONNE :

ART. 1er. — Les Chemins de fer du territoire de la Sarre qui, par décision No 116 de l'Administrateur Général, ont cessé d'être exploités par la „Reichsbahn“ et qui ont été constitués en un organisme spécial, jouissant de la personnalité civile et de l'autonomie financière, seront administrés provisoirement par un Directeur et un Conseil de Surveillance.

ART. 2. — Le Délégué Supérieur pour le Gouvernement Militaire de la Sarre prendra toute mesure d'application. Les dispositions de la décision No 116 de l'Administrateur Général concernant le personnel des chemins de fer demeureront provisoirement en vigueur.

ART. 3. — La présente ordonnance sera publiée au Journal Officiel du Commandement en Chef Français en Allemagne et exécutée comme loi dans le territoire de la Sarre.

BADEN-BADEN, le 16 Novembre 1947

Le Général d'Armée KOENIG
Commandant en Chef Français en Allemagne,
P. KOENIG.

VERORDNUNG Nr. 126

über die Organisation der Eisenbahnen im Saarland.

Der Commandant en Chef Français en Allemagne erläßt unter Bezugnahme auf

das Dekret vom 15. Juni 1945 über die Schaffung eines Commandement en Chef Français en Allemagne, abgeändert durch das Dekret vom 18. Oktober 1945,

die Anordnung Nr. 116 des Administrateur Général vom 22. Dezember 1946 betreffend Organisationen der Eisenbahnen des Saarlandes

auf Vorschlag des Administrateur Général Adjoint pour le Gouvernement Militaire de la Zone Française d'Occupation, nach Anhörung des Comité Juridique,

folgende

VERORDNUNG :

Artikel 1. Die Eisenbahnen des Saarlandes, die gemäß Anordnung Nr. 116 des Administrateur Général nicht mehr von der „Reichsbahn“ betrieben werden und die eine mit Rechtspersönlichkeit und finanzieller Unabhängigkeit ausgestattete besondere Körperschaft bilden, werden vorläufig von einem Direktor und einem Aufsichtsrat verwaltet.

Artikel 2. Der Délégué Supérieur pour le Gouvernement Militaire de la Sarre trifft alle Durchführungsmaßnahmen. Die Bestimmungen der Anordnung Nr. 116 des Administrateur Général über das Eisenbahnpersonal bleiben vorläufig in Kraft.

Artikel 3. Diese Verordnung ist im Amtsblatt des französischen Oberkommandos in Deutschland zu veröffentlichen und als Gesetz im Saarland auszuführen.

BADEN-BADEN, den 16. November 1947

Der Général d'Armée KOENIG
Commandant en Chef Français en Allemagne
P. KOENIG

Amtliche Bekanntmachungen

Aufgebote und Kraftloserklärungen

Kraftloserklärung

Die nachgenannten Sparbücher der Kreis- und Stadtparkasse Kandel werden hiermit gem. Art. 112—119 A.G. z. BGB. für kraftlos erklärt, nachdem Rechte Dritter hierauf innerhalb der Einspruchsfrist nicht geltend gemacht worden sind. Hauptstelle Germersheim: Nr. 5902 Maria Erna Hermann, T. von Leo, Hatzenbühl; Nr. 5524 Maria Seibert, Büchelberg; Nr. 4196 Severin Herr, Kandel; Nr. 2447 Frau Emil Hühner geb. Becker, Minfeld. — Zweigstelle Neuburg: Nr. 346 Gretel Müller, T. von Jakob, Neuburg; Nr. 446 Eugen Mittenbühler, Berg; Nr. 703 Eheleute Josef Weissenburger II., Neuburg. — Zweigstelle Wörth: Nr. 3174 Otto Helling, Wörth. — Zweigstelle Steinweiler: Nr. 623 Maria Osthoff-Hartmuth, Stuttgart; Nr. 1016 Erna Hermann, T. von Karl, Steinweiler; Nr. 1540 Richard Stritzinger, Steinweiler. (3055)

Kandel, den 11. November 1947.

Der Verwaltungsrat der Kreis- und Stadtparkasse Kandel (Pfalz).

Geschäftsnummer: 3 F 3/46

Beschluß

Der Landwirt Josef Linke in Hammerhöhe bei Friesenhagen, hat das Angebot des angeblich in Verlust geratenen Hypothekenbriefes über die im Grundbuch von Friesenhagen Band XI, Blatt 422, zu seinen Lasten eingetragenen Hypotheken über 1411,66 GM und 598,34 GM für die Maria Theis in Wissen/Sieg, jetzt Ehefrau des Diplom-Ing. Wilhelm Afthoff in Neheim-Hüsten 2, Bergstraße 6, beantragt. Die Inhaber der vorgenannten Hypothekenbriefe werden aufgefordert die Urkunden spätestens in dem auf den 5. März 1948, vormittags 9 Uhr, vor dem unterzeichneten Gericht, Zimmer Nr. 8, anberaumten Aufgebotsstermine vorzulegen und ihre Rechte anzumelden, widrigenfalls ihre Kraftloserklärung erfolgt. (3046)

Wissen/Sieg, den 5. November 1947.

Das Amtsgericht.

Öffentliche Zustellungen

Öffentliche Zustellung

1 R 19/46 — Frau Lydia Jaeckle, geb. Scheu in Gatenhofen, Haus Nr. 5, vertreten durch Rechts-

anwalt Erb in Singen a. H. klagt gegen ihren Ehemann den Arbeiter Josef Jaeckle, zuletzt in Frickingen bei Heidenheim, jetzt unbekanntem Aufenthalts, auf Ehescheidung. Der Beklagte wird zur weiteren Verhandlung der Sache vor den Herrn Einzelrichter des Landgerichts Konstanz auf

Freitag, den 9. Januar 1948, vorm. 9 Uhr

Zimmer 41 geladen, mit der Aufforderung, sich durch einen beim bezeichneten Gericht zugelassenen Rechtsanwalt vertreten zu lassen, falls der Klage entgegengetreten wird.

Konstanz, den 7. November 1947. (3056)

Geschäftsstelle des Landgerichts Konstanz.

Öffentliche Zustellung

2 R 170/47. Die Ehefrau Karl Albrecht, Berta geb. Stelert in Hölzlebruck, Gemeinde Neustadt, Schwarzwald, Freiburger Straße 2, Prozeßbevollmächtigter: Rechtsanwalt Dr. Bartscheidt in Trier, klagt gegen den Karl Albrecht, Holzarbeiter, z. Z. unbekanntem Aufenthaltes, früher in Höxel, Kreis Bernkastel, wegen Ehescheidung mit dem Antrage auf Ehescheidung. Die Klägerin ladet den Beklagten zur mündlichen Verhandlung des Rechtsstreits vor die 2. Zivilkammer des

Landgerichts in Trier, Irminenreihof Nr. 9, 1. Stockwerk, Zimmer Nr. 1, auf den 11. Februar 1948, 9 Uhr, mit der Aufforderung, sich durch einen bei diesem Gericht zugelassenen Rechtsanwalt als Prozeßbevollmächtigten vertreten zu lassen. (3067)

Trier, den 6. November 1947.

Die Geschäftsstelle des Landgerichts.

2 R 19/44 — In dem Rechtsstreit des Rudolf Kretz, aus Bullay/Mosel, Kläger — Prozeßbevollmächtigter: Rechtsanwalt Dr. Palm, in Kochen — gegen seine Ehefrau Renee Christine Henriette Kretz geb. Klatnek, früher in Feldbach, Roseggerstraße 9, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts, — Beklagte. Wird die Beklagte im Wege der öffentlichen Zustellung zur Beweisaufnahme sowie zur anschließenden mündlichen Verhandlung vor der Kammer geladen auf den

20. Februar 1948, vormittags 10 Uhr,

in Koblenz, Sitzungssaal des Landgerichtsgebäudes in Koblenz-Ehrenbreitstein. Zu diesem Termin wird die Beklagte im Wege der öffentlichen Zustellung geladen. (3048)

Koblenz-Ehrenbreitstein, den 31. Juli 1947.

Landgericht, 2. Zivilkammer

gez.: Dr. Jaekel, Landgerichtsdirektor.

Genossenschaftsregister

Geschäftsnummer: Ga.-R. 16

Bekanntmachung

In das Genossenschaftsregister Nr. 16 ist heute bei der Firma Holzweiler-Ringener Spar- und Darlehnskasse, eGmbH., in Böllingen, folgendes eingetragen worden: Die Firma lautet jetzt: Holzweiler-Ringener Raiffeisenkasse Böllingen, eGmbH. in Böllingen. (3054)

Ahrweiler, den 10. November 1947

Amtsgericht.

Güterrechtsregister

Bekanntmachung

GR. 128. Güterrechtsregistereintragung vom 11. November 1947. Eheleute Bäckermeister Helmut Pfaffrath und Else geb. Horst in Frelendiez, Rudolf-Dietz-Straße 7. Die Verwaltung und Nutznießung des Mannes an dem Vermögen der Frau ist durch notariellen Vertrag vom 12. September 1947 ausgeschlossen. (3066)

Diez (Lahn), den 11. November 1947.

Das Amtsgericht.

Bad. Amtsgericht Wolfach

Güterrechtsregister

Bd. II, S. 469. Bernhard Nopper, Schneidermeister in Gutach, Hilde Nopper geb. Wäloe, ebenda. Ehevertrag vom 27. 10. 1947: Gütertrennung. (3069)

Den 12. November 1947.

Handelsregister

Bad. Amtsgericht II Baden-Baden
Veränderung

Im Handelsregister Abl. A — Band IV — Nr. 191 bei Firma Sanatorium Dr. Franz Dengler in Baden-Baden wurde heute eingetragen: Geschäftsinhaber: Emily Göhringer geb. Dengler, Monika Reiners, geb. am 9. 3. 1939, beide in Kiefersfelden (Oberbayern), offene Handelsgesellschaft. Nach dem vollstreckbaren Vergleich vom 16. 8. 1944 mit Nachtragsvergleich vom 21. 9. 1944 — abgeschlossen vor dem 2. Zivilsenat des Oberlandesgerichts Karlsruhe — ist die Kommanditgesellschaft nicht rechtswirksam zustande gekommen. Die Gesellschafterin Ines Mabel Reiners geb. Dengler ist verstorben. Auf Grund Erbscheins des Amtsgerichts Hamburg vom 5. 11. 1946 ist ihre Alleinerbin Monika Reiners, geb. am 9. März 1939. (3059)

Den 11. November 1947.

Bad. Amtsgericht Villingen (Schw.)

Ins Handelsregister A, OZ. 78 wurde heute unter der Firma Wilhelm Binder, Maschinen- und Elektroapparatfabrik Villingen i. Schw., eingetragen: Das Vermögen der Firma fällt unter das Gesetz Nr. 52 der Militärregierung. Vom Bad. Landesamt für kontrollierte Vermögen in Freiburg i. Br. ist die Zwangsverwaltung gemäß Gesetz Nr. 52 in Verbindung mit der allgemeinen Anweisung Nr. 2 vom 1. 4. 1947 angeordnet worden. Zwangsverwalter ist Hans Joachim Modlich, Kaufmann in Segeten. (3070)

Den 30. Oktober 1947.

Bad. Amtsgericht Freiburg i. Br.

Handelsregister / Veränderung

Für die Angaben in () keine Gewähr
1016 Abl. A. Papier- und Schreibwaren-Großvertrieb Schreiber, Mutterer u. Koller, Freiburg im Breisgau. Der Kaufmann Alfons Koller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma ist geändert. Sie lautet fortan: Schreiber u. Mutterer (Papiergroßhandlung, Turnseestr. 4a). (3071)

Am 6. November 1947.

Amtsgericht Oberndorf (Neckar)

Handelsregister

Für die Angaben in () keine Gewähr
Abteilung A / Neueintrag
Nr. 152: Karl Ketterer, Aluminiumwaren-Großhandlung in Schramberg (An der Staig Nr. 33). Inhaber: Karl Ketterer, Kaufmann in Schramberg. (3057)

Den 11. November 1947.

Bekanntmachung

HR. 298. — Im Handelsregister A Nr. 298 wurde eingetragen die Firma Willy Heckmann, Zweigniederlassung in Traben-Trarbach. Inhaber der Firma sind: Witwe Georg Friedrich Wilhelm

— genannt Willy — Heckmann, Wilhelmine geb. Werle, Kaufmann in Büberich, Otto Willy Heckmann junior, Kaufmann in Düsseldorf, Leopold Karl Ernst Eldena Heckmann, Kaufmann in Büberich, alle in ungeteilter Erbengemeinschaft. Die Hauptniederlassung befindet sich in Düsseldorf.

Traben-Trarbach, den 5. November 1947. (3052)

Amtsgericht.

Sonstige Bekanntmachungen

Unterstützungskasse der SIGLA e.V.
Kunzendorf n. L.

Die Versammlung der Beauftragten des Vereins hat am 24. 10. 46 beschlossen, die Unterstützungskasse der SIGLA e. V. Kunzendorf n. L. gemäß § 9 der Satzungen aufzulösen. Anfallberechtigt sind gemäß Beschluß der Versammlung der Beauftragten, alle ehemaligen Gefolgschaftsmitglieder der Sicherheitsglas G.m.b.H. Kunzendorf n. L., welche am 13. Februar 1945 dem Betrieb angehört und alle ehemal. Gefolgschaftsmitglieder des Zweigwerkes Werberg, welche am 22. April 1945 der Firma angehört und in beiden Fällen mindestens ein Jahr vorher eingetreten sind. Einberufung zur Wehrmacht gilt als Betriebszugehörigkeit. Es wurde beschlossen an den vorstehenden Personenkreis vorerst einen Liquidationsbetrag von RM 200,— sowie den eventuellen Rest bei Abschluß der Liquidation auszu zahlen. Alle anfallberechtigten Personen oder deren Angehörige werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. 1. 48 bei mir geltend zu machen, widrigenfalls laut Beschluß der Versammlung der Beauftragten ein Anspruch auf Liquidationszahlung entfällt. Hermann Rohde, Wirtschaftstreuhänder, Wernberg/Obpl., als Liquidator der Unterstützungskasse der SIGLA e. V. in Liquidation. (3053)

Veröffentlichungen v. Handelsgesellschaften — Bilanzen

Bekanntmachung

Der Gegenwert aller ausgelosten Stücke unserer 5prozentigen Anleihe von 1939, die bis 1. August 1947 noch nicht zur Einlösung vorgezeigt wurden, ist am 7. Oktober 1947 bei der Justizkasse Freiburg i. Br. unter Verzicht auf Rücknahme zu Gunsten der Gläubiger der Anleihe hinterlegt worden. Die Möglichkeit, die Wertpapiere bei den in den Anleihebedingungen genannten Zahlstellen zur Einlösung vorzulegen, bleibt den Gläubigern, soweit die Zahlstellen in den Westzonen liegen, indes gewahrt. Die Zahlstellen werden die Papiere der Rhein-Main-Bank Frankfurt a. M. vorlegen, welche die Einlösung, solange möglich, für Rechnung der Justizkasse Freiburg i. Br. vornimmt. (3065)

Freiburg i. Br., im Oktober 1947.

Schluchseewerk Aktiengesellschaft

Der Vorstand

Monatsausweis vom 31. Oktober 1947 der Landeszentralbank von Baden

AKTIVA:

	RM	Veränderung gegenüber d. Vormonat
Kassenbestände	744 899	+ 16 843
davon Militärmarknoten	RM 182 819	(+ 7 475)
Postscheckguthaben	5 492	— 120 833
Guthaben bei anderen LZB und bei sonstigen deutschen Kreditinstituten außerhalb des Landes	443 610	+ 31 861
Angekaufte Wechsel und Schecks	—	—
davon Requisitionskassenscheine RM	—	—
Angekaufte Schatzwechsel und kurzfristige Schatzanweisungen der Länder	—	—
Lombardforderungen	161	— 1
Betriebskredite:	9 364	— 12 036
a) an Länder	RM 9 364	—
b) an Post und Eisenbahn	RM —	—
Sonderkredite	70 107	— 4 750
Am offenen Markt gekaufte Wertpapiere	—	—
Sonstige Wertpapiere	—	—
Gold (Münzen und Barren)	—	—
Forderungen gegen das Ausland	—	—
Sonstige Forderungen	223 755	— 21 348
davon an die Treuhänderverwaltung der Reichsbank	RM 221 790	(— 21 459)
	1 497 388	— 110 324

PASSIVA:

	RM	Veränderung gegenüber d. Vormonat
Kapital	10 000	—
Rücklagen und Reserven	—	—
Einlagen:	1 426 099	— 108 724
von Kreditinstituten des Landes	—	—
a) Pflichtguthaben	RM —	—
b) freie Guthaben	RM 573 023	(+ 9 736)
von öffentlichen Verwaltungen	RM 155 483	(— 102 223)
von sonst. inländischen Einlegern	RM 31 967	(+ 9 371)
von ausländischen Einlegern	RM 665 626	(— 25 608)
Unterwegs befindliche Giroüberweisungen	5 258	+ 456
Guthaben von anderen LZB und sonstigen deutschen Kreditinstituten außerhalb des Landes	54 797	— 2 461
Sonstige Verbindlichkeiten	1 234	+ 405
Verbindlichkeiten aus weiterbegebenen, im Inland zahlbaren Wechseln einschließlich Schatzwechseln des Landes RM	—	—
Mithaftung für von anderen LZB der französischen Zone gewährte Zonenkredite in Höhe von RM	—	—
	1 497 388	— 110 324

Freiburg im Breisgau, den 7. November 1947

(3012)

LANDESZENTRALBANK VON BADEN
Hinckel I. V. Heidrich

Gebrüder Fahr A.-G., Lederfabriken, Pirmasens

Aktiva	RM	Bilanz zum 31. Dezember 1946	RM	Passiva
I. Anlagevermögen :		I. Grundkapital :		
1. Ländereien (unbebaut)	36 665,80	Stammaktienkapital	2 637 600,—	
2. Fabrikgebäude :		Vorzugsaktienkapital	22 400,—	2 660 000,—
Stand am 1. 1. 1946	242 749,—			
Abschreibung	17 676,—	II. Rücklagen :		
	225 073,—	1. Gesetzliche Rücklage	266 000,—	
3. Wohnhäuser :		2. Delkredererücklage	30 000,—	
Stand am 1. 1. 1946	22 126,—	3. Wohlfahrtskasse	252 975,—	
Abschreibung	1 142,—	4. Kriegsschäden 1944/45	335 167,24	884 142,24
4. Maschinen und Einrichtungen :		III. Wertberichtigungen auf Umlaufvermögen		566 086,66
Stand am 1. 1. 1946	109 899,—	IV. Rückstellungen für ungewisse Schulden		26 012,05
Abschreibung	25 406,—	V. Verbindlichkeiten :		
5. Betriebs- und Geschäftsausstattung :		1. Verbindlichkeiten auf Grund von Waren-		
Stand am 1. 1. 1946	348,—	lieferungen und Leistungen	11 509,06	
Abschreibung	344,—	2. Sonstige Verbindlichkeiten	17 056,24	
6. Fuhrpark :		3. Uneingelöste Dividende	50 559,63	79 124,93
Stand am 1. 1. 1946	1 201,—	VI. Posten der Rechnungsabgrenzung		39 045,50
Abschreibung	300,—	Gewinn 1946	29 790,84	
7. Hauszinssteuer-Ablösung	11 760,—	Verlust 1945	19 785,61	10 005,23
Abschreibung	1 680,—			
8. Wohlfahrtskassen-Effekten	3 250,—			
II. Umlaufvermögen :				
1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	87 843,97			
2. Halbfabrikate	144 662,33			
3. Fertigfabrikate	146 779,—			
4. Wertpapiere	1 605 724,45			
5. Geleistete Anzahlungen	25 800,06			
6. Forderungen auf Grund von Warenlieferungen				
und Leistungen	134 552,96			
7. Kassenbestand, Reichsbank- und				
Postscheck-Guthaben	29 601,62			
8. Bankguthaben	1 042 033,32			
9. Ersatzforderungen für Kriegsschäden	522 974,22			
10. Sonstige Forderungen	138 178,38			
III. Posten der Rechnungsabgrenzung	4 815,50			
	4 264 416,61			4 264 416,61

Aufwendungen	RM	Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. Dezember 1946	RM	Erträge
Verlustvortrag 1945	19 785,61	Ausweispflichtiger Rohertrag		459 214,62
Löhne und Gehälter	187 191,18	Zinsen		9 464,61
Gesetzliche soziale Abgaben	14 627,43	Außerordentliche Erträge		5 075,32
Abschreibungen auf Anlagevermögen	44 868,—			
Andere Abschreibungen	30 000,—			
Steuern vom Einkommen, Ertrag und Vermögen	123 480,—			
Beiträge an Berufsvertretungen	7 797,10			
Zuweisung zur gesetzlichen Rücklage	36 000,—			
Gewinn 1946	29 790,84			
Verlustvortrag 1945	19 785,61			
	473 754,55			473 754,55

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer pflichtmäßigen Prüfung auf Grund der Bücher und der Schriften der Gesellschaft sowie der vom Vorstand erteilten Aufklärungen und Nachweise entsprechen die Buchführung, der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht, soweit er den Jahresabschluss erläutert, den gesetzlichen Vorschriften mit der Einschränkung, daß die Wertansätze der Wertpapiere und der Forderungen an das Reich zur Zeit nicht beurteilt werden können.

Mannheim/Heidelberg, im Juli 1947.
2934

Rheinische Treuhand-Gesellschaft

Aktiengesellschaft
Blum pps. Dr. Scharff
Wirtschaftsprüfer Wirtschaftsprüfer

Aufsichtsrat: Heinrich Klöckers, Bankdirektor, Mannheim, Vorsitzender
Dr. Karl Fuchs, Bankdirektor, Ludwigshafen a. Rh.,
stellvertretender Vorsitzender
Franz Bueschler, Mannheim
Kurt Korsch, Syndikus, Berlin-Dahlem.
Vorstand: Dr. Adam Geisler, Pirmasens.

Gemeinsamer Beschluß des Aufsichtsrates und des Vorstandes.

Auf Antrag des Vorstandes unserer Gesellschaft hat das Amtsgericht — Registergericht — Pirmasens mit Verfügung vom 22. Januar 1947 bestimmt, daß die nach Gesetz oder Satzung einzuberufende Hauptversammlung im Jahre 1947 nicht stattfindet, da kriegsbedingte Umstände ihrer Abhaltung entgegenstehen.

Auf Grund der „Verordnung zur Vereinfachung der Verwaltung von Personenvereinigungen“ vom 8. Januar 1945, haben der Vorstand und der Aufsichtsrat unserer Gesellschaft gemeinsam folgenden Beschluß gefaßt:

Den Gewinn des Geschäftsjahres 1946 von RM 29 790,84
um den Verlust des Geschäftsjahres 1945 von RM 19 785,61
zu vermindern, und den verbleibenden
Bilanzgewinn von RM 10 005,23
auf neue Rechnung vorzutragen.

Zur Sitzung, in der die Beschlußfassung erfolgte, waren der Vorstand und sämtliche Mitglieder des Aufsichtsrates ordnungsgemäß und unter Angabe der Tagesordnung geladen. Erschienen waren 3 Mitglieder des Aufsichtsrates und der Vorstand.

Die Beschlußfassung erfolgte mündlich mit allen Stimmen der erschienenen Aufsichtsratsmitglieder und des Vorstandes.

Pirmasens, den 17. Juli 1947.

Der Aufsichtsrat: Heinrich Klöckers, Vorsitzender.

Imprimerie Nationale 121/47 — J. 2046 (RH)

BAD. GEB. VERS. ANS.
Eing. 20. NOV. 1947